# Die Cartburg.

Deutsch-evangelische Wochenfchrift

Organ für amtliche Kundgebungen des Zentralausschuffes zur forderung der evangelischen Rirche in Defterreich, des Deutsch-evangelischen Bundes für die Oftmart (Defterreich), des Wehrschatbundes, des Luthervereins.

Begrunder von Beb. Kirchenrat D. Friedrich Meyer in Zwidau und von Konfiftorialrat D. R. Edardt in Meufelwit (5...21.). Derlag: Armed Strauch in Leipzig. Schriftleiter: Pfarrer 6. Mix in Guben (A. Cauf.) [fur bas Dentiche Reich], Dfarrer Lic. Sr. Bochftetter in Heuntirchen (Mieberöfterreich) [für Defterreich]. 3m fendungen find zu richten in reichsdeutschen und allgemeinen Ungelegenheiten an Pfarrer 6. Mix in Guben (M. Cauf.), in öfterreichischen Ungelegenheiten an Ofarrer Lic. gr. Bochftetter in Neunkirchen (Miederöfterreich), für die Dermaltung (Bezug und Derjand), jowie far Unzeigen und Beilagen an Armed Strauch, Derlag in Telpzig, Bofpitalftr. Ar. 25. Bezugspreis vierteljahrlich durch die Poft 1.62 M., den

Buchhandel 1.50 Mf., in Defterreich bei der Doft 2 K 5 h, bei den Rieder. lagen 1 K 50 h. Unter Areuzband vom Verleger fürs Demische Reich 1.90 ML, für Oestereich 2 K, fürs Ausland 2.15 Mt vierteljährlich. — Einzelne Aummern 30 Pf. = 40 h. Anzeigenpreis 40 Pf. für die Iegespaltene Pettzeile. Stellengesuche und Angebote 20 Pf. Bei Wiederholungen Nachlaß laut Plan. Erteilte Auftrage können weder angehalten noch zurückgezogen werden. Für das Erscheinen der Unzeigen an bestimmten Tagen und bestimmten Plagen wird keine Gewähr geleistet. Zurückweisung von Anzeigen, die zur Aufnahme nicht geeignet erscheinen, behält sich der Verlag vor.

Doftzeitungspreislifte fürs Deutsche Reich Seite 422, für Defterreich fir. 5087. - Schedtonto fir. 105847 beim t. t. Poftfpartaffen-Amte in Wien.

Nr. 8.

Leipzig, 23. Februar 1917.

16. Jahrgang.

# Lutherworte fürs Lutherjahr

Sprüche und Stellen aus Euthers reformatorischen und erbaulichen Schriften

Don D. Buchwald

Jum 25. februar, Sonntag Invofavit

(Luther wird zum Priefter geweiht)

Bleichwie die so man jetzt Geistliche heißt oder Priester von den andern Christen nicht weiter noch würdiger geschieden sind, denn daß sie das Wort Gottes und Saframente sollen handeln, das ist ihr Werk und 21mt: also hat die weltliche Obrigkeit das Schwert und die Rute in der Hand, die Bosen damit zu strafen die Frommen zu schützen. Ein Schuster, ein Schmied, ein Bauer, ein jeglicher seines Handwerks Umt und Werk hat und sind doch alle gleich geweihte Priester und Beschöfe; und ein jeglicher soll mit seinem Umt oder Werk dem andern nützlich und dienstlich sein: daß also vielerlei Werk alle in Eine Gemeinde gerichtet sind, Leib und Seele gu fordern, gleichwie die Gliedmaßen des Körpers alle eins dem andern dient.

(2In den driftlichen 2Idel deutscher Mation von des chriftlichen Standes Befferung.)

# Gebet

Herr Jesu Christe, du unser einiger hoher Priester, du haft die Cehre und Predigt dadurch wir sollen selig werden, vom Himmel gebracht. In deiner Nachfolge hat unfer Luther als ein rechter Priefter gelehrt und geprediat, aber auch in großer Geduld in Trübsalen und Nöten in ungefärbter Liebe, in der Kraft Gottes sein Kreuz getragen. Saß auch uns alle rechte Priefter fein, daß wir, mit dir dem einigen Haupte der Gemeinde, im Glauben als lebendige Glieder verbunden, in Liebe und Treue einander dienen. Unser ganzes Volk hat ein hartes Kreuz zu tragen. Das Kreuz zu tragen sei uns ein hei= liger, teurer, edler, seliger Beruf, der uns zum ewigen Leben bringe! Herr, unser Gott, du kannst die Kunst, übe sie auch an uns daß, was uns will hindern und schaden das muß uns fördern und nützen; was uns will töten, das muß uns zum Leben bringen. Ja, hilf uns, daß durch die Not der Zeit in uns der Glaube und die Hoffnung gestärkt das Gebet desto kräftiger und desto reichlicher erhört werde. 21men.

Sum Ceil wortlich nach Enther. Erl. 2lusg. 40, 172; 8, 242; 49, 256.)

# Lied

Umen das ist: Es werde wahr! Stärf unfern Glauben immerdar, Auf daß wir ja nicht zweifeln dran Das wir hiermit gebeten han. Auf dein Wort, in dem Namen dein So sprechen wir das Umen fein.

Uns Enthers Lied: "Daterunfer im himmelreich".)

# Bibel und Geisteskultur

Um 16. Oftober v. J. hielt Rudolf Eufen in Bamburg zur feier des 100jährigen Bestehens der Hamburg= Altonaischen Bibelgesellschaft einen Vortrag über die geistesgeschichtliche Bedeutung der Bibel. Dieser Dortrag ist jetzt bei Alfred Kröner in Leipzig im Druck erschienen. Mit dem weiten Blick des Kulturphilosophen, mit dem genialen Erfassen des wesentlichen und des tiefsten Gehaltes, wodurch uns Eucken so lieb geworden ist, behandelt er hier einen Gegenstand, der wahrlich nicht bloß die Theologie und die Kirche, sondern das ganze deutsche Volk ohne Unterschied der Richtungen und Befenntnisse angeht.

Man merkt es den Ausführungen von den ersten Worten ab an, wie Eucken das Problem energisch in den Besichtsfreis des von ihm so nachhaltig vertretenen Idea= lismus rückt. Er unterscheidet die Zeitgeschichte und die Beistesgeschichte. Jene sucht die fülle des Beschehens zu einer fortlaufenden Kette zu verbinden, diese sucht dem Strom der Zeit ein Beharrendes zu entringen, die Lichtstrahlen des Ewigen zu erfassen und festzuhalten. Jene bekundet ein Leben wollen, ein hasten und Jagen nach Leben, diese enthüllt ein wahrhaftiges Ceben, das über dem Wandel der Zeiten liegt und fich gegenüber allen Zeiten behauptet. Die Geistesgeschichte beobachtet, wie in den großen Persönlichkeiten und in den klassischen Epochen ein naturüberlegenes Beistesleben deutliche Gestalt und aufrüttelnde Gewalt gewinnt: "Die Wahrheit war schon längst gefunden, hat edle Beisterschaft verbunden, das alte Wahre fass' es an!"

Diese Beisteswelt tritt uns anschaulich nabe im Reich der Religionen, zumal im Bereich des Chriftentums. Religion ift das Erleben und Befunden mahrparten Lebens. In der Bibel tritt uns solches wahrhafte Ceben in ungetrübter Bestalt entgegen und spricht zu uns in aufrüttelnder Kraft, daß es das in uns angelegte, aber oft schlummernde geistige Leben wedt. Die Bibel ist ein Seugnis von der Wahrheit und Wirklichkeit eines natur überlegenen, mahrhaften, geistigen Lebens. "Dies nun ist es, was der Sammlung der Schriften, welche die Bibel manmenfaßt einen unvergleichlichen und unerfaßlichen Wert verleiht. Denn sie entrollen uns tieffte Erlebnisse nicht nur einzelner großer Persönlichkeiten, sondern ganger Dolfer, Erlebniffe in Streben und Kämpfen, in Sorgen und Leiden, in Siegen und Ueberwinden. Bewaltige Ereignisse, wechselnde Schickfale gieben an uns porbei, den Menschen bis zum letzen Grunde erschütternd, aber auch zur höchsten Höhe erhebend."

Einzelne Individuen und ganze Völker haben aus den biblischen Schriften das an sich gezogen und ihrem eigenen Leben einverleibt, was sie innerlich vertiefte und besestigte. Die in der Bibel vorliegende fülle des gei= stigen Tebens ließ dem einzelnen volle freiheit, sich das ju fuchen, mas für seine besondere Lage förderlich mar. für die Reformation stand Paulus, für die Mystif Johannes, für die Aufklärung standen die Synoptiker, für die kriegerischen Zeiten stand das Alte Testament voran. Dazu kam, daß der gemeinschaftliche Besitz der Bibel die einzelnen Dölker und Zeiten gegenseitig vor Absonderung bewahrte. "Die verschiedenen Zeiten bilden hier eine fortlaufende Kette, die Jahrhunderte und Jahrtausende werden uns vertraut, wenn wir sehen, daß ihre Seelenleben aus derfelben Quelle schöpfte, an die auch wir uns halten; so reichen Vergangenheit und Begenwart einander die Hand, und im Meuen wird unmittelbar ein Altes ergriffen. Je mehr ferner die Verstärkung des nationalen Lebens die Dölker auf verschiedene Bahnen treibt und sie sich gegenseitig zu entfremden droht, desto unentbehrlicher wird der Menschheit ein gemeinsamer Besitz, wie ihn die Bibel gewährt." Bu dem allen aber kommt die reiche Befruchtung die Kunst und Literatur der Bibel verdanken. "So stellt sich die Wirkung der Bibel auf Kunft und Literatur als unermeglich dar; man streiche aus ihnen, was von jener angeregt ist, und man steht vor einer unerträglichen Luck, ja Leere."

Besonders auf das Leben des deutschen Volkes hat die Zibel einen tiefgreifenden Einfluß ausgeübt das beweist Eucken aus der deutschen Geistesgeschichte. Wie die Bibel ein Ringen um die Seligkeit fordert, fo haben gerade die größten deutschen Beister durch Zweifel und Kampf nach außen und innen erst die Wahrheit ihres Wesens und die Höhe ihres Schaffens gefunden. Un Euther und Goethe und Bismark wird das deutlich. "Es leuchtet ein, daß solche Bewegungen und Kämpfe die Welt der Bibel der Seele naheriiden mußten." Auch die deutsche Titeratur zeigt sich überall, besonders aber an ihren Höhepunkten beeinflußt und gefördert durch die Bibel, deren Ewigkeitsgehalt dem deutschen Beifte besonders entgegenfam: "Ursprüngliches hier und Ursprüngliches dort fanden fich leicht und gludlich gusammen." So läkt sich boffen, daß auch in kommenden Tagen, besonders bei dem Aufbau einer neuen geistigen Kultur in Deutschland die Bibel ihren lebenspendenden Einfluß geltend machen wird. So flingt Eudens Portrag in Bedanken aus, die

er in jeinem Buch "Tur Sammlung der Geifter" jo nachdrudlich geltend gemacht hatte. Wir muffen neben der gewattigen Außenkultur auch auf Innenkultur bedacht sein daß wir unfre Seele bewahren, unfre Innerlichkeit nicht verlieren. Dazu soll auch uns die Bibel wie früheren Geschlechtern helfen. "Mit solcher Wendung wächst auch die Bedeutung der Bestrebungen, den hier (in der Bibel) gebotenen Schatz der Gegenwart möglichst nahe zu bringen, nicht nur den einzelnen Seelen, sondern auch der

Urbeit ganzer Cebensgebiete."

and a grade to the Market Co.

Es ist der Meisterhand Euckens so oft gelungen, den Wahrheitsgehalt der Kulturerscheinungen zu erheben und anschaulich vor uns hinzustellen. Ich erinnere nur an jeine "Lebensanschauungen der großen Denker" und seinen "Wahrheitsgehalt der Religion." In dem vorliegenden Auffatz ift in dem gedrängten Rahmen eines Dortrages in meisterhafter Weise der Cebensgehalt der Bibel analysiert, ohne dabei tonfessioneller Enge oder dogmatischer Starrheit zu verfallen, sodaß diese Schrift jedem ein führer sein kann, der ein Ohr hat für die Offenbarungen göttlichen Lebens.

Dr. Kurt Keffeler

# Der Jslam

(fortsetzung)

In Medina wird Mohammed — nicht zu seinem Dorteile - ein anderer. Die Berührung prophetischen feuergeistes mit Politif war der Reinheit des ersteren nie förderlich. Selbst bei Euther hat sich das ja gezeigt. Der Euther, den wir besonders lieben, für den wir uns begeistern, ift viel mehr der unbefümmert für freiheit des Gewiffens und Glaubens fämpfende Reformator vor 1525 (Bauernfrieg Schwarmgeister), als der vorsichtige, manchmal rechthaberische Kirchenmann der späteren Jahre. Mohammed, der Dulder und Prophet wird jum Sozialpolitifer, Religionsstifter und nüchternen, jum Teil tyrannischen und rachsiichtigen orientalischen Herr= scher. In Medina baut er die erste laubhüttenartige Moschee, und richtet, zuerst in Unlehnung an judisches Dorbild, die ersten Riten der neuen Religion ein: die Gebets= wendung nach Jerufalem, fasttag. Oftern usw.: neuer Beift in alter, angepaßter form, ähnlich wie bei Luthers ersten Messen. Dann, nachdem er von den Juden ent= täuscht worden war — diese schlossen sich nämlich wider Mohammeds Erwarten dem Islam nicht an — werden seine Bräuche bewußt gegensätzlich abgeändert. freitag wird der Sabbath, der aber ausdrücklich nicht Ruhetag, sondern nur Predigttag ift; den Quadragefimalfasten ähnlich und doch wieder scharf von ihnen verschieden, ordnet er den fasten monat Ramasan an, bei dem, eigenartig, am gangen Tag gefastet und des Nachts gegessen wird. Das Zeichen entschiedener Loslösung vom Judentum und Christentum bedeutet schließlich im Jahre 624 die Vorschrift der Gebetswendung (Kibla), nach Mekka. — Mohammed ist nicht mehr nieben den israelitischen und driftlichen Cehrern und Propheten der Prophet für die Uraber, sondern der Prophet schlechthin. Immer schärfer klingen die formen für seinen Bottesbegriff, 3. B. Sure 112 "Allah ist ein einziger, Allah ist der ewige, er hat nicht gezeugt, und ist nicht gezeugt worden, und keiner ist ihm ebenburtig," oder Sure 5, 77 "Wahrlich Ungläubige sind, die da sagen: Allah ist der Dritte von dreien; denn es gibt feinen Gott, außer dem

einzigen Bott." Uuch außerlich wird feine Duldfamte gegen die potitisch unzuverlässigen Juden nunmehr vielfach Brutalität. In harten Judenverfolgungen zeigen diefe auch auf arabischem Boden zum Teil Mattabäischen und Martyrer-Mut im Dulden und in der Treue für ihren Glauben. Mur einmal freilich kommt es zu einem Judengemetzel, sonft werden sie von haus und Beld verjagt und liefern dem Propheten bei diefer Gelegenheit die ihm besonders wichtigen Mittel zu seinen heiligen

Kriegen.

Mohammeds Charafterbild wird trüber; die Politit reift ihn mit. Selbst Derrat, Liige und Mord werden ihm zum erlaubten Mittel für heiligen Zwed. Er wird jo der Typus für die dritte Dersuchung Jesu (Matth. 4, 8—10), Beiliges mit Unheiligem zu mischen, religioje Erneuerung durch Politik und Macht zu erzwingen. Undererseits hat — wie bei der Reformation, ihre Derbindung mit nationalen, sozialen und kulturellen Ele= menten — die enge Derbindung des jungen Islam mit der damals einsetzenden starken arabischen Dölkerbewegung, ihm den Erfolg der so über alles Mag überraschend

ichnellen Ausbreitung gebracht.

Auf stolzer Lebenshöhe schickt der Prophet eine Gejandtschaft von 70 Jüngern (Koran-Kennern) an die Nachbarhöfe, sie — freilich meist vergeblich — zum Islam einladend. Dabei weiß spätere Ueberlieferung von einer dem biblischen Pfingstwunder ähnlichen Geschichte zu berichten. Er gewinnt schlieglich Metta, halt feierlichen Einzug in seine Stadt, nimmt Besitz von der Kaaba, reinigt den Tempel von heidnischem Brauch und Bildwerk und verbietet den Heiden den Zutritt zur heiligen Stätte. Um Berg Urafa verkiindet er ihnen einen Gottes-, frieden und predigt in seinen Abschiedsreden ergreifend von der Bleichheit aller Menschen im Glauben, "da wird nicht sein Araber und Nicht=Araber." In der Rüstung zu weiteren Zügen begriffen, darf er so auf der Bohe seines Werkes die Augen schließen. In schwerem Todeskampf stöhnt er auf: "Wist ihr nicht, daß niemand mehr leiden muß, als ein Prophet?" und stirbt im Zelt der Aischa, angeblich an den folgen einer früheren Dergiftung, die ihm eine iprode Haremsgenossin beigebracht hatte.

Sein Tod ist zunächst ein Signal für den Abfall vieler halbgewonnener. Es ist wie ein Stutzen der Angriffs= reihen in dem Augenblick, wo der führer fällt; aber dann jetzt doppelter Eifer ein. 25 Jahre später ift Persien, Mejopotamien, Arabien, Syrien, Alegypten für den Islam erobert. Und wenn auch im Unfang die ganze Bekehrung vielfach wenig tief ging, und wenn auch Mohammed selbst die Organisation seiner Glaubensgemeinden bei weitem nicht abgeschlossen hatte, ein Beweis für seine eiserne Kraft und den Zwang feiner Perfonlichkeit ift doch, daß, trot verschiedener Versuche, 3. B. Muslaimas und der Prophetin Jaba in Sudarabien, fein Begenprophet fich über

feiner Ufche erheben konnte.

Mohammed war kein Heiliger. Es gehört zur naiven Ehrlichkeit des Propheten und zum guten Gewissen seiner Gläubigen, daß er sich selbst im Koran, (Sure 80) offen wegen ichwächlicher Nachgiebigkeit gegen die Reichen anflagt:

"Doch einer von Vermögen, Dem fommft du gern entgegen; Und fragft nicht, ob er reinen Sinn mag begen " und daß sie ruhig diefen Selbsttadel überliefern,

wie das Urchristentum in einer höheren Lage das Jejuswort erhalten hat: "Was heißest du mich gut? Niemand ist gut, denn der einige Gott!" (Mark. 10, 18). Mohammed war kein Wundertäter und wollte keiner fein. (Sure 6). Freilich war er auch — leider — weit entfernt, eine Idealgestalt oder Verkörperung nur seiner eigenen Lehre zu jein. Darin steht er weit hinter Jesus und selbst hinter Gautama Buddha zurück. Er ist der Mann dauernder Dermitklungen mit sich und anderen, und das gibt der ganzen Pflichten- und Tugendlehre des Islam etwas Weiches, das Suchen nach dem goldenen Mittelweg, wo alle sittliche Strenge leicht als "Uebertreibung" abgelehnt wird, 3. B. Sure 5, 89: "O ihr Gläubigen, verbietet nicht die Unnehmlichkeiten deffen, was Allah euch erlaubt hat, und übertreibt nicht, Allah liebt die Uebertreibung nicht." Dieje Schlugwendung ift dem Sinne nach geradezu typisch für Mohammeds Gebote. 2luger dem Mangel an systematischem Denken ist dieser sein Mangel an sittlichem Ernst und feingefühl, der ihn schließlich alles für erlaubt halten ließ, was seinem Herzen nicht geradezu widersprach, der bedenklichste Charakterzug für einen Propheten. Allerdings das Ganze ist naw; naw räumt er fich, als dem Propheten, vor den andern Blaubigen Sonderrechte ein, nicht nur für die Erweiterung jeines harems, mit der jehr weiten formel, "der Prophet begeht keine Siinde, in dem, was Allah ihm verordnet hat", wobei zu bedenken ist, daß diese Derordnungen Allahs wiederum durch seine, des Propheten, Offenbarungen erst vermittelt werden. freilich darf man auch nicht vergessen, daß kein Religionsstifter, außer vielleicht Luther, so grell im Lichte der Geschichte steht und jo von Hag und Liebe umströmt ist wie er. Was das bedeutet, zeigt uns ja schon die zeitgenössische Luther-Darstellung in Erscheinungen wie Denifle, Grifar und andern. Es wird wohl stimmen, "wir wissen von ihm zu viel, um ihn zu idealisieren, freilich auch zu wenig, um ihm gerecht zu werden."

Aber kleinlich und, im Blid auf die folgen für die Beurteilung eigener Kultur= und Kirchengeschichte nicht unbedenklich, ist es, wenn man ihm einzelnes immer wieder vorhält, als Beweis, daß er doch kein Prophet gewesen sei. Gewiß sind fleden in seinem Charafter: aber wenn wir an sein Blutbad denken unter den Juden, wem kommt da nicht zugleich die peinliche Erinnerung an Karls des Broken, des "Beiligen", Sachsenmord, an die Opfer der Inquisition ad majorem dei gloriam\*); seine Gleichgültigkeit gegen beschworene Verträge in Zeiten, wo Sein oder Nichtsein seines Werkes in Frage stand, hat das nicht sein Gegenbild an der "Unbefangenheit" Gregors des 7., des hauptes der Christenheit, mit der er beschworene Eide deutscher fürsten und seiner selbst behandelt, wenn sie der Kirche nuten oder schaden? Es bleibt der am meiften hervorgehobene Tadel, Mohammed fei ein Wüstling, ein in Sinnlichkeit verkommener und von ihr immer mehr geschwächter Mensch gewesen; das beweise fein immer größer werdender harem und allerlei peinliche Geschichten in ihm. Bei letzteren dürfen wir nicht vergeffen, daß fie auf arabischem Boden gewachsen und weiterergahlt worden find; und bei der Sahl feiner frauen spielen andere Brilnde wohl eine größere Rolle, als bloke Weibergier, fo, wenn er aus

<sup>\*)</sup> Zum größeren Ruhme Gottes.

politischen Gründen, um sich mit seinen Unhängern besonders innig zu verbinden, oder auch um der ihm seltsamerweise versagt gebliebenen, den Orientalen als besonders wichtig erscheinenden, Nachkommenschaft willen seinen Harem vergrößert; auch das Derhältnis zu der Lieblingsfrau seines Alters Arscha, der Tochter seines bedeutendsten Freundes, Abu Betr, läßt sich nicht einsach mit dem Verhältnis des alten David zu der Abisag (1. Könige 1, 1—4) als Seichen seniler Laune abtun; sie war nicht nur sein Spielball, sondern eine sich immer mehr entsaltende, den spätern Islam start beeinflussende Persönlichkeit. Vergessen wir schließlich nicht, daß hier das Prophetentum ausgepfropst war auf den Stamm halbwilden Arabertums. Dann werden wir milder und gerechter

Er war ein "Mensch mit seinem Widerspruch" aber ein großer Mensch. Das sühlen wir ganz besonders, wenn wir ihn sehen im kleinen Kreise seiner tüchtigen Gefährten, die ihn und sein Werk tragen und halten. Da haben wir, ganz besonders sich heraushebend, eine Paulusgestalt, die folgerichtig den Islam loslöst vom Alten und zur neuen Weltreligion macht, einen hochsliegenden Geist Omar; einen fanatisch treuen Hagen, den Ham sie einen tapfern, vertrauensseligen, biederen, tragischen Siegfried, Ali; ferner Abu Befr, den Organisator; den Haudegen Said u. a. Aber weit mehr als um Haupteslänge überragt sie alle Mohammed, der Prophet.

# 2. Der Koran

Mohammeds schriftliches Erbe ist der Koran. Zwar hat auch er keine Zeile von eigener Hand zurückgelassen wie Jesus und Sokrates. Aber doch ist der Koran in ganz anderm Sinn das Werk Mohammeds, als etwa die Evangelien das reine Erbe Jesu. Er, der seltsamerweise selber kaum lesen und schreiben zu können behauptet, jedenfalls alle seine Offenbarungen nur diktiert hat, kann sich — wohl ein deutliches Zeichen Epigonentums — Gottes Offenbarung nur als Zuch denken, das die Provheten hinterlassen. Haben doch alle höheren Religionen das Beilige Buch.

Ein seltsames Werk ift der Koran. Bald in begeistertem Schwung, in tiefen, knappen Worten, bald in bunten Bildern und grellem Drohen, bald in weiten Darstellungen und Erzählungen, bisweilen wirklich poetischem teils auch nur schwachem Reim-Gewande stellen sich heute seine 114 Abschnitte, Suren, dar. Mohammed hat sie einzeln selbst diktiert, oft noch nach dem Diftate umgeformt, verbeffert, erweitert, Zusammengehöriges und oft auch nicht Zusammengehöriges zusammengestellt, aber sie nicht gesammelt und Nicht alle Offenbarungen, aeordnet. die ihm Weise in geworden sind, hat er in dieser gebracht. Er felbst unterscheidet den Koran Uroffenbarungen, die gang Neues enthalten, den "hoben Koran", von Wiederoffenbarungen, wie er die Entlehnungen oder deutlichen Unklänge an Propheten, Geschichten oder ähnliches, was er von außen gelernt hat, nennt; denn er läßt sie nicht als Entlehnungen gelten, er hält fest, fie find ihm geoffenbart worden. Und seine ihm unterlaufenen hiftorischen Schnitzer erflärt er: "fo hat eben Allah esimir geoffenbart".

Ubu Befr ließ nach des Propheten Tode den Koran sammeln, wie er sich auf einzelnen Blättern

von Leder, Papier, selbst Knochenplatten, vorfand und ordnete die Suren, leider weder nach der Zeit ihrer Entstehung, noch nach dem Inhalt, sondern rein mechanisch, wejentlich nach der Länge. Ihre heutigen Ueberschriften 3. 3. der Tisch, die Kuh, der Wall, die Renner, der Nachmittag, der Elefant und ähnliches deuten gar= nichts vom Inhalt an, sondern sind wiederum mechanisch bloge Merkwörter, die irgendwo im Unfang der Suren sich herausheben. Schon Mohammed hat manchmal in einer Sure allerhand Geistliches und Weltliches, Hohes und Tiefes, Kleinliches und Bedeutsames zusammengestellt, was micht zusammenpaßt; das hat die Sammlung Abu Befrs nicht besser gemacht, und so entsteht heute aus der Unlesbarkeit dieses Wirrwarrs der Eindruck, der Koran sei ein langweiliges Buch. Um langweiligsten ist er freilich am Unfang, am religiosesten in den kurzen, altesten mekkanischen Suren am Schluß. Zum gottesdienstlichen Gebrauch ist der Koran in verschiedene Abschnitte eingeteilt, unter anderm auch zum Vorlesen im fest- und fastenmonat Ramasan in 30 "Perikopen."

Es finden sich nicht nur häufig zwei-, dreimalige, ja selbst fünf=, sechsmalige Wiederholungen derselben Ge= schichte, Drohungen und Anordnungen, sondern auch Widersprüche — von den Koranauslegern werden 225 Derse in diesem Sinne besonders hervorgehoben die sich gegenseitig aufheben, ohne der Beiligkeit und Gültigkeit des Buches mehr zu schaden, als etwa der Bibel die Aufhebung des Gesetzes durch das Evangelium (3. 3. Kolosser 2, 14). Um bedenklichsten für eine Bibel sind die Medinensischen Suren, die ein Gelehrter einmal eine Urt Parolebuch für die Kriegs= züge, oder einen Moniteur, das heißt eine Tages-Chronik für alle persönlichen Ungelegenheiten des Propheten, Haremsstreit, Zank, Rache, Politik und anderes nennt. Auch die Gottes=Vorstellung schwankt zwischen der von dem zürnenden Tyrannen und dem gütigen Rahman-Er= barmer; die sittlich-religiose Grundanschauung zwischen stumpfem fatalismus und ernstem Derantwortlichkeitsge= fühl. Kurz der Koran ist weniger noch als die Bibel eine felsenfeste, dogmatisch=einheitliche, sondern eine religiöse Urkunde von Leben und Leiden, von Sehnen, Sunde und Kraft. Hoffentlich wird uns als Ertrag diefer Zeit auch einmal eine deutsche Koranausgabe geschenkt werden, die durch richtige Unordnung uns einen Blick in Wachsen und Werden von Mohammeds innerer Entwicklung tun läßt, und dann mit der fabel von seiner Unlesbarkeit aufräumt.

Unch kultur= und volksgeschichtlich spielt der Koran ursprünglich sür das arabische Volk die gleiche Rolle, wie Euthers deutsche Bibel für uns. Er schenkt ihm die gemeinsame arabische Schriftsprache; und später, in der über Völker sich ausbreitenden Kirche, wird er wie die Vulgata, die lateinische Bibelübersetzung in der römischen Weltkirche, das Einheitsband der Stämme von China bis Spanien und bietet als solches auch heute sich regendem panislamitischem Streben das Mittel eines sprachlich einheitslichen Paniers. In diesem Sinn ist wohl das gesteigerte Studium der arabischen Koransprache in allen Teilen des modernen Islam zu deuten.

Im Koran steht zwar nicht alles, was heute religiöser Brauch ist; aber die Schriftgelehrsamkeit hatte hier ihr feld, alles aus ihm heraus oder vielmehr in ihn hinein zu deuten; z. B. werden die "5 Säulen des Islam": Bekenntnis, Gebet, fasten, 211mosen, Pilgerfahrt zwar genannt, aber anderseits z. B. nicht die so wichtigen 5 Gebetzeiten. Ein Bild des religiösen Gehaltes mag hier die z. Sure geben, die heute im Islam etwa die Rolle des christlichen Paterunsers spielt, die nach herrschender Meinung in jedem Gottesdienst vorgetragen werden muß, wenn anders er vollständig sein soll. Soh sei Gott dem Gerry der Welten

"Lob sei Gott, dem Herrn der Welten, Dem Erbarmer, dem Barmherzigen, Dem Könige am Tage des Gerichts! Dich beten wir an und bitten dich um Hilse! Leite uns den rechten Pfad, Den Pfad derer denen du Gnade erweist, 21icht der dem Jorn Verfallenen, (Heiden) Und nicht der Irrenden" (Juden und Christen).

(Ernst Mack)

(fortfetzung folgt)

# Ein Feldpostbrief

S. am 24. Dezbr. 191 . 7 Uhr 20 Min. nachmittag

Liebe Eltern, liebe Schwestern!

Soeben verklangen die letzten Aktorde des Liedes "Stille Nacht, Heilige Nacht", das unsere Soldaten bei

einer fleinen Weihnachtsfeier gefungen.

Dies war bis jetzt das einzige, was mich daran erinnerte, daß wir Heute Weihnachten haben. Nüchtern
sehr nüchtern sieht es hier aus. Gar keine Weihnachtsstimmung. Die Bulgaren seiern es erst in 14 Tagen!. Eine Sammlung unter den Offizieren und Beamten des
Telegr.-Detachements ergab eine ganz schöne Summe
für die wir der Mannschaft einen Christbaum schmücken
ließen. Sie vergnügen sich jetzt noch bei einem Glase
Bier. Das Wetter ist das schönste Frühlingswetter mit
warmem Sonnenschein.

Keine Glocken erklingen die zur Christnacht riefen es ist alles, alles andere möglich, nur nicht Weihnachten.

Da muß ich zu Euch meine Zuflucht nehmen und in Euerm Kreise verweilen und der Erinnerung so vieler

schöner Weihnachtsabende nach hängen.

Gott, ist es eigentlich nicht ein Tag wie jeder andere Kalendertag? Nein nein nein. Ein Weihnachtssest gibt es jährlich nur einmal und hat nicht seinesgleichen. Ich kann es nicht sagen nicht schildern, aber ich sühle den ganzen Weihnachtszauber, der den einzigen Tag des Jahres umgibt, der Menschen zu Kindern werden läßt und sie in das Reich der Märchenpoesie entführt.

Deutsche Weihnachten! Das sagt alles! Was sast dieser Begriff sür Schönheit. Weihnachtswinter! Wem schlüge nicht das Berz höher beim Spiel der weißen flocken und dem kristallenen Lichterglanz der Weihnacht. Das Herz tut sich auf in Liebe und jeder denkt der Seinen. Tagelange Reisen können den dem es sonst irgend wie möglich ist, nicht abhalten, zu ihnen zu eilen, nur um diesen einen Abend in ihrem Kreise verbringen zu können. Welche aeheimnisvolle Kraft muß da dem Brauche einer Weihnachtsseier innewohnen, daß er die Mitglieder einer häuslichen Gemeinschaft aus allen Gegenden zusammensührt!

Unch ich habe in Gedanken die Reise zu Euch unternommen bin bei Schneegestöber im eilenden Dierachser über Böhmens schneebedeckte fluren geraft und mit Jubel empfangen in Reichenberg angekommen und will auch iber das ganze fest bei Euch verweilen.

Ich folge mit Euch den Glockenschlägen in Mok zur Christandacht. Ein wunderbares Weben geht durch das Schiff der Kirche, die Luft erzittert leise vom Ansatz der Orgel und immer stärker werdend erbraust es endlich aus vollen Registern, dringt es in jeden einzelnen, das mächtige Halleluja.

Ist dies nicht ein Augenblick höchster Seligkeit? "Wes das Herz voll ist, des geht der Mund über," sagt ein Schriftwort; aber mir ist nicht so; stumm kann ich nicht anders, als mich ganz dem Empfinden hingeben

und diese Schönheit in mich aufnehmen.

Und während dieses seelischen. Dertiefens in einen alten schönen Brauch wird daheim die letzte Hand angelegt werden, die letzten Urbeiten beendet. — Wie schön erstrahlt dann der Baum im Glanze seiner Lichter, füllt Tannendust den Raum! Ein Wonneschauer erfaßt mich, es ist die Weihe des Festes, die mich bannt.

Groß fühle ich mein Herz, ich möchte alle teilnehmen lassen an meiner freude, ich möchte alle, alle glüdlich

machen!

Uch! daß es nicht so ist, mit Wehmut muß ich jener gedenken die leiden müssen; die nicht teilnehmen können an den Freuden eines Weihnachtsfestes, die treue Wacht halten und ganz Pflicht sind. Groß ist ihre Entsagung, mannhaft stark ihr Wille, sie schirmen ihres Volkes

Weihnachtsfest.

Noch starrt die Welt in Waffen, noch füllen Donner und Blitze den Raum, vereinigen sich zischende Kugeln, sausende Schrapnells und schwirrende Granaten zu einer schauerlichen, wilden Symphonie noch hat es die Menscheit nicht ganz erfüllt das "Ehre sei Gott in der Höhe, und frieden auf Erden und den Menschen ein Wohlgefallen!", aber sie wird sich nicht ewig verschließen können, die Kraft wird obsiegen.

Das walte Gott!

für die Stunden nach dem Nachtmahl bin ich mit einigen Herren zu meinem ehemaligen Lehrer, Hptm. G. geladen. Die Zeit eilt, ich muß pünktlich sein. Ich muß mich daher von Euch verabschieden und in die nüch= terne Wirklichkeit zurückkehren.

Bott gruße Euch! feiert frohe Weihnachten in auf-

richtiger freude!

Euer immer gedenkender Sohn und Bruder Hugo.

Dorstehenden Brief schreibt ein Oberleutnant, der Sohn einer evangelischen Gemeinde in Oesterreich, der seit dem 1. August 1914 seine Militärpflicht erfüllt und bereits mit einer belobenden Anerkennung vom Divisions-Kommando und mit dem Signum laudis ausgezeichnet wurde an seine Lieben in der deutsch-böhmischen Heimat. Es ist das zweite Weihnachten, das er fern seiner Heimat, an der er mit ganzem Herzen hängt, verbringt.

Wochenschau Deutsches Reich

Die üblichen Paritätsklagen wurden auch diesmal wieder im Preuß. Abgeordnetenhause von katholischer Seite vorgebracht. Katholische Bewerber um Beamtenstellen sollen nicht genügend berücksichtigt werden. Beweis: Die Jahl der Katholiken in den höheren Beamtenstellen ist — wie auch der Minister des Innern keststellte — verhältnißmäßig niedrig; den 36,3 Katholiken in Preußen stehen nur 10,6 höhere Beamten entgegen. Das ist gewiß bedauerlich,

aber wenn der herr Minister versprach, fich alle Mube gu geben, das zu bestern, und erklärte, er habe schon die entspechenden Unordnungen gegeben, fo ift das noch viel bedauerlicher, da er damit für eine rein mechanische Parität eintritt, die außerordentlich verhängnisvolle folgen haben fann. Wie wir feit Jahren immer wieder nachgewiesen haben, liegt die Urjache der bedauerlichen Erscheinung in dem verhältnismäßig viel zu geringem Ungebot katholischer Bewerber für die höberen Stellen. Gine Henderung mare alfo nur möglich, wenn katholifche Bewerber vor den protestantischen, blog darum weil fie fatholifch find, bevorzugt würden. Es würde also den Protestanten gegenüber nötig werden, was der Minifter für den 2ldel als unbillig neit Recht gurudwies. Will er das?

Staatsbürger zweiter Klaffe. Durch die Presse geht eine höchft feltfame Meldung über die Burudfetjung ber Ultfatholifen in Bayern, die wir nicht glauben wollten, bis wir sie nun im Altkatholischen Dolksblatt bestätigt finden. Danach ift die Unfrage der alt-katholischen Gemeinde München, ob fie fich an dem Dant- und festgeläute zur feier hervorragender militarischer Ereigniffe beteiligen durfe, von der Regierung für Oberbayern ablebnend beantwortet worden. Die Altkatholiken dürfen also fürs Daterland fampfen, bluten, fterben, aber ihre Glocken durfen in den Siegesjubel nicht einstimmen. Dagegen dürfen die Ungehörigen der griedifchen Kirche, zumeift Briechen und Auffen, ihre Gloden läuten nach Belieben. - Unch ein Beitrag zur Coleranz, wie die katholische Kirche fie versteht. Da das Tentrum in Bayern regiert und der bayrische Ministerpräsident seinerzeit der beredte Unwalt des Tolerangantrages im Reichstag war, fonnte es doch eigentlich nicht schwer sein, für Abhilfe zu forgen. hier hatte das Gentrum einmal Gelegenheit, die Welt von der Aufrichtigkeit seiner Tolerangantrage

zu überzeugen.

Die Kölner Dolkstg. 1916, 1027, enthält einen Unffat über die Beteiligung der deutschen Studenten der fatholischen Theologie am Weltfrieg. Darnach gab es am 1. Oftober 1916 in allen dentschen Diogefen, einschlieflich der bereits Gefallenen, 3751 Studenten der Theologie, wobei die Ordenskandidaten, die bereits die Subdiakonatsweihe empfangen haben, nicht mitgerechnet find. Davon ftanden noch 2426 im Dienst mit der Waffe, und zwar 408 freiwillig und 490 icon feit 1914, und 406 im Sanitatsdienft. 399 maren bis 1. Oftober gefallen, 59 vermift, 80 gefangen, 331 mit dem Gifernen Kreng ausgezeichnet und 146 gu Offigieren befordert. Ueber die Beforderung der Theologen zum Offizier schreibt das Blatt: Bis gegen Ende 1915 trug man militärischerseits gegen folche Beforderungen verschiedentlich Bedenken, da man der Unficht mar, die fatholischen Theologiestudierenden könnten nach dem Kriege der Uebungspflicht im Beurlaubtenstande nicht Benitge leiften. Nachdem diefe Schwierigkeit infolge Derftandigung zwischen dem hochwürdigften Epiffopat u. dem Kriegsministerium aus dem Wege geräumt mar, erläft der Kriegsminister unter dem 22. November 1915 eine Derfügung, wonach "auf die militärpflichtigen katholischen Studierenden der Cheologie mährend des Krieges die Bestimmungen über die Zulaffung gur Unsbildung zum Referve- und Candwehroffigier und über die Beforderung biergu ebenfo uneingeschränfte Unwendung finden, wie auf die übrigen Beeresangehörigen, die im Befitz der wiffenschaftlichen Befähigung für den einjährig-freiwilligen Dienft find.

Desterreich

Dom öfterreichischen Altfatholizismus. 2lus einigen altfatholischen Gemeinden werden folgende Lebensbewegungs-3ahlen für 1916 mitgeteilt:

	Geburten	Trauungen	Sterbefälle	Beitritte	Unstritte
Warnsdori	54	33	80	83	14
Cetschen .	-11	2	17	24	3
Dessendorf	36	37	120	49	9
friedland	12	5	.20	25	31
Ried	14	5	11	17	31
Urnsdorf .	18	8	32	15	3
Mähr. Schönberg	25	10	31	3	3

Unter den Toten in Dessendorf sind etwa die Balfte Opfer des furchtbaren Ungliicks, das der Dammbruch der Deffe über das dortige Bebiet brachte. Bu der Gemeinde Ried gehört gang Oberöfterreich, Salzburg und Tirol.

In Kummau, Beg. freudenthal, öft. Schlefien murde am zweiten Weihnachtsfeiertag 1916 erstmals altkatholischer Gottesdienst durch

Pfarrer Erhart aus friedland a. d. M. abgehalten.

Das firchliche Leben in Siebenburgen nimmt wie uns ein Berichterstatter aus Siebenburgen fcreibt - allmählich wieder die alten formen an. Als der unerwartete Einbruch der Rumanen die fachfischen evangelischen Gemeinden überraschte, haben die meiften Bewohner der Brenggebiete bis tief ins Land binein hans und hof in überstürzter flucht verlaffen. Bis gum

Jahresichlusse kehrten jedoch die Glüchtlinge wieder gurud. Und heute ift in Kirche und Schule neues Leben erwacht. Die Kirchen find jum großen Teil nur beraubt morden, die Bebaude blieben unbeschädigt, hie und da murden die Orgeln gerftort, aber überall ift der altgewohnte Gottesdienit wieder im Gange. Die Schulen haben mehr gelitten, doch ift and in ihnen der deutsche Unterricht wieder

aufgenommen worden.

Bemeindenachrichten. Der vierzehnte Jahresbericht der Pfarrgemeinde in Klofternenburg murde in Druck gelegt, der erfie der Cochtergemeinde Wordern bei der Gemeindeverfammlung erftatet. 6 Gemeindeglieder von Klofternenburg und zwei von Wördern find den Cod fürs Daterland geftorben. Chriftliche Mächstenliebe fand ein reiches feld der Betätigung. Kranke Soldaten murden bewirtet, 49 Kinder in Klofterneuburg und 16 Kinder in Wördern mit Kleidern und Schuhen beschenft. Die Gemeinde Wördern stellte 10 bedürftigen Glaubensgenoffen den Kirchbaugrund gur Unlage von Schrebergarten gur Derfügung. 15 Chefchliefungen, 15 Beburten, 34 llebertritte und 4 Austritte werden berichtet. Twei Uustritte auf dem Totenbette murden beanftandet. 26 Bemeindeglieder find gestorben. Don den Vereinen haben trot der Kriegszeit die Ortsgruppen des deutsch-evangelischen Bundes und der Derein gur forderung der evangelischen Diakonissensache einen farken Unf. idmung genommen.

Die Cochtergemeinde Wordern . Inlin hat gur Dergregerung des etwas fdmalen Kirchbauplates einen Grund im 2lusmaße von 323 Klaftern um den Betrag von 3 400 K erworben. Sie hat von den politischen Behörden die Baubewilliauna erreicht, die für die Zeit von zwei Jahren gilt. Allerdings ift es febr unmabrscheinlich, daß bis dabin der Ban fertiggestellt werden kann.

21m 8. februar murde in der Pfarrfanglei in Klofterneuburg ein Soldatenheim eröffnet, daß an zwei Cagen der Woche befucht werden fann. Die Militärbehörden haben das Werf marmftens begrüßt. Seine Unfgabe ift nicht nur, den evangelischen Soldaten in ihrer dienstfreien Zeit eine Gelegenheit gur Erholung gu bieten, fondern auch, fie vor den Befahren der naben Grofftadt gu bewahren.

Ilm den evangelischen Kindern allsonntäglich Undachten zu bieten, werden folde unter der Leitung des Obmanns und des Kaffierers der Cochtergemeinde Wordern-Tulln geplant. Leider murde das hierfür erbetene Schulzimmer von der Ortsichulbehörde verweigert.

21m 4. februar nachmittags fand die gründende Versammlung der Cochtergemeinde Kratan ftatt, die durch einen Bottesdienft (Predigt von Senior Wehrenpfennig aus Gablong) eingeleitet murde. In das erste Presbyterium wurden die bisherigen Ausschufmitglieder der Predigtstelle gewählt. Bur Erinnerung an den Tag wurde ein Pfarrbefoldungsgrundfiod errichtet. Die feier murde verschönt durch Befang eines neugegründeten Kirchenchors.

In der Muttergemeinde Grottan wurden anstelle der beiden bisherigen Presbyteriumsmitglieder aus Kratan fabrifbesiter frin Miller, 3. 3t. Centnant im felde, ein Sohn des erften Kurators, und Bemeinderorsteher Ernft Sitte aus Illersdorf zu Presbytern gewählte fabrifbesitter Theodor Cichorius in Kratau, nunmehr Kurator der dortigen Cochtergemeinde, murde aus Unlag feines Scheidens aus dem Grottaner Presbyterium "wegen seiner Verdienste um die evangelische Sache, im besonderen um die evangelische Kirchgemeinde Grottan", 3nm Ehrenmitgliede des Presbyterinms ernannt.

# Musland

franfreich. Schwer murde - wie die Wiener "Reichspost" (45) scheibt — das religiose Leben frankreichs durch das Eingiehen der Priester zum Geeresdienst getroffen, da 11 Jahrgange unter den Waffen stehen und weitere 15 im Krankendienst tatig find. Dabei find in frankreich nicht jene Reklamationen möglich, die erft neuerdings in Italien für Bischöfe und Pfarrer der späteren Jahrgänge befräftigt worden find. In der "Revue pratique" fcildert unter dem Citel "Le Clergé et la Guerre" Prof. Michel von der Liller Universität die traurige firchliche Lage der verwaisten Pfarreien und betont, daß es auch den Prieftersoldaten an der front wegen der vielen Beschäftigungen militärischer Urt kaum möglich fei, sich seelforglich zu betätigen und daß infolge des ständigen Tusammenseins die Kameraden faum noch den priefterlichen Charafter des "Doiln" achten. Unch in den Spitalern find die Priefterfrankenmarter alles, ausgenommen Priefter. Unterdeffen ift die Balfte der Landgemeinden und in manchen Diozesen noch mehr als die Hälfte ihrer hirten beraubt. Mancher alte oder dienftuntaugliche Pfarrer hat fünf oder noch mehr Pfarreien gu verwalten. Die Caufen fann er noch fpenden, aber für die Sterbefaframente fommt er gu fpat. Beichte, Sonntagsheiligung und Religionsunterricht find unmöglich. Der Selbstinord hat zugenommen und die Unsittlichfeit hat zahlreiche Opfer in der weiblichen Jugend der Dorfer gefunden. "In den

Städten tann man vielleicht vom religiofen Aufleben fprechen, auf bem Lande aber, wo die Religion schon mehr ie Derfall war, hat der Krieg mehr geschadet als genützt. Gine Ergänzung zu diesen Ausführungen des Liller Professors bietet der Bericht des Partier Horrespondenten der "Tijd", welcher schreibt: "Wiederholt habe ich auf die Tragit hingewiesen, die besonders für Katholiken in dem ftandig fortdauernden Schaufpiel besteht, daß Driefter, die gemäß eines in bojer Stunde angenommenen Befethes gezwungen werden, den Cornifter auf den Riiden zu schnallen, auf den Schlachtfeldern Menschenblut vergießen miiffen, obwohl fie fich als Upoftel des friedens und der Liebe davor grausen. Ich schrieb ihnen bereits über einen Priesterflieger — jetzt befindet er sich in einem deutschen Bestangenenlager — dem befohlen wurde, Bomben auf Karlsruhe zu werfen und der sich mit Eränen in den Ilugen diefer höchst peinlichen Pflicht hingeben mußte."

Ob diefe lette Geschichte nicht ein wenig zum Zwede der Riihrung friffert ift? Unch in frankreich werden wohl die fliegertruppen ans freiwilligen bestehen. Uebrigens murde erft am 5. februar 1917 in der französischen Kammer ein Untrag angenommen, daß Beiftliche, die bisher nur Sanitätstruppen einverleibt murden, allen formationen, also and Kampftruppen, eingereiht werden

Kriegswinter

Ift's mabr, daß frieden sonst der Winter bringt, Der beut die Welt zu raicherem Utmen zwingt? Dag rings die flur, sonst träumend, heut zerstampft, Berfett von Gifen, fich in Weben frampft? Daß, wo sonst leifes, künftiges Leben glüht, heut Pflüger Tod die grauen furchen giebt? Ja, es ward mabr: Grampolle Winterszeit Schuf ftatt des stillen Sonst ein blutend heut. Und boch — aus all der Unrast, Angst und Not Raunt dem, der boren will, ein Gottgebot; Ein Weltgesetz, daß nur des hämmerns Oual Brüchiges Gifen schafft zu hartem Stahl. Daß nur, wo eifiger Sturm das Tal durchweht, Dann beiliger frühling seinen Segen fat. Und also gruß' ich dich, du herbe Zeit! Ich weiß es wohl, auch du bist gottgeweiht. Was keimend noch im Schoß des Winters ruht, Du reifft es aus, und es wird licht und gut. Und ob uns heut noch schwer die Seele dünkt, Du kennst den Tag, der uns die Sonne bringt.

franz Ludtke

# Bücherschau

Lutherschriften

D. Grora Budwald, Martin Luther. Den deutschen evangelischen Kindern dargeboten. Evang. Bund, Berlin W. 35

Das ift wirklich eine prachtvolle Kindergabe zum Reformationsjubiläum. Und nicht nur die Kinder, sondern auch die Erwachsenen werden das Bildelein mit Genuß und mit Augen lefen. Buchwald ift ein Meister in der volkstiimlichen Darstellung bei aller wiffenschaft. lichen Gediegenheit. Ich denke es mir vor allem auch als Konfirmandengabe, sei es zur Konfirmation, sei es zum Unterricht, in deffen Mittelpunkt dies Jahr doch gemiß allenthalben Luther fteht. Bermann Gunfel, Ausgewählte Pfalmen, über-

fest und erffart. 4. verbefferte Unflage. Göttingen, Dandenhoed und Auprecht.

Mitten im Weltfriege darf dies Werf in 4. Auflage erscheinen, ein gleich erfreuliches Zeichen für Lefer wie Buch. Aber man darf wohl hoffen, daß dies Buch gerade jest im Kriege filr viele eine besondere Unziehungskraft haben wird. Die tapfere, kernfeste frommigkeit, die aus diesen alten Liedern zu uns redet, ist eine wahre Labsal in dieser schweren Zeit, und Gunkel ist ein Ausleger von Gottes Gnaden, zu dessen Lobe jedes Wort überflüssig ist. Wer das

Buch noch nicht kennt, lasse es sich nicht entgehen.

Martin Euther und wir. Das reformatorische Criftentum Enthers feinen Kernpunkten nach dargestellt von Theodor Brieger. Gotha 1916, f. 21. Perthes, 21. G., VIII. 106 S. geb. 2,00 Mark.

Die beste Gabe des leider nun auch schon heimgegangenen Meisters der Kirchen- und insbesondere der Reformationsgeschichte bietet fein treuer Mitarbeiter Bernhard Beg hier dar. Sie foll als Erganzung 3u dem volkstümlichen Werf "Die Reformation" eine Darftellung von Enthers Chriftentum bieten. Der fehlende vorlette Abschnitt über Euthers Lehre von der Kirche ift von dem Berausgeber aus Vorlefungen ergangt. Die Schrift, welche gerade für die Reformationsjubelfeier treffliche Dienste tut, zerfällt in folgende allgemein verständlich geschriebene 10 Abschnitte, aus denen der wahrhaft fromme und freie Beift des ernst abwägenden forschers spricht: "Die Aufgabe und die gegenwärtige Lage des Protestantismus; der Glaube Luthers in feinem Werden; der Glaube Luthers als Vertrauen; der Glaube Enthers als neues Ceben und neue Erkenntnis, feine Einheit, Selbstgewißheit und freiheit; der Glaube Luthers und das Dogma der Kirche; Wort Gottes und Beilige Schrift; der Glaube Luthers und der Kanon der beiligen Schriften; der Glaube Luthers und die Lehre von der Inspiration; der Glaube Luthers und die Kirche; der Glaube Euthers als Vermächtnis und Anfgabe." Wertvoll ift auch der "Unbang", welcher die "Belege ans Enthers Schriften" bringt. Dr. C. fey

## Schöne Literatur

Luis Coloma, Boy. Roman. 10 .- 16. Caufend. freiburg.

herder [1916]. 346 S. 1,50 Mf., geb. 2 Mf.

Der Spanier Coloma icheint auch in Deutschland Verehrer gu besitzen. Sonft hatte wohl Herder nicht schon 16 000 Stück dieses Romans in einer gut lesbaren (wenn auch bisweilen an' romanischen Sprachschwulft erinnernden) lebersetzung und in hübscher 2lusstattung gu fehr billigem Preis auf ben Markt bringen konnen. Wir fonnen, offen gestanden, in dem Buch nicht mehr als eine leidlich lesbare Dutendgeschichte finden, der der driftlich-katholische Charafter eigentlich recht oberflächlich aufgeklebt ift. Und wer hat jest Teit übrig für einen fpanischen Roman?

Adolf Stoll, Uns Emanuel Beibels Schüler. geit. Mit vier Abbildungen, darunter einem Jugendbildnis des Dichters und einer Machbildung der erften zehn Gedichte. Cassel, Pillardy und Augustin. 51 S. 75 Pfg.

Bu Geibels hundertjährigem Geburtstag erschienen, geht diese Studie der Schulzeit Geibels nach, und bringt 32 Lieder - darunter 19 ungedruckte — die der Schüler Beibel seiner Base Ganslandt verehrt und gewidmet hat. für alle Geibelfreunde eine willfommene Babe.

21 bels Cod. Ein Gedicht in acht Gefängen. 27ach dem danischen Original von frederik Pallman. Müller. frei wieder. gegeben von Wilhelm Klose. Kaffel, Pillardy und Augustin 1916. Beb. 1,25 Mf.

In Reimen wird erzählt, wie 2ldam und Eva Entfetzen packt vor Cod und Verwesung ihres Sohnes Ubel, und wie Eva vom Granen des Codes geheilt wird, als sie ihren Sohn in Jugendschöne unter dem Lebensbaum im Paradies ftehen fieht. Ein beigefügtes Gedicht will dieses Lied von Abels Tod denen in die Hand geben, die in diefer Kriegszeit Troft suchen. Das Ganze wird jedoch nur Eindruck machen auf Menschen, denen die Paradiesgeschichten der Bibel alle inneren Note und fragen des Sterbens lofen und die afthetisch keine großen Unsprüche stellen. Haun-Duisburg

Die Pflege des heims durch die deutsche frau. Dier Vorträge, gehalten im Kriegsjahr 1915. Schwerin i.

Medlb., fr. Bahn. 1 Mf. Ein Bilchlein, das garnicht warm genug empfohlen werden fann, nicht nur für frauenvereine ufw. gum Dorlefen, fondern far jedermann zum eifrigen Studium. Es sind vier Vorträge: 1. von Prof. Dr. Kobert in Rostock über die Pflege der Gesundheit im Heim, 2. von Konsistorialrat Behm in Parchim über die Pflege des Gemütslebens im Heim, 3. von Privatdozent Dr. Utit in Rostock über die Pflege der Kunft im heim, 4. von Konsiftorialrat D. Bilbert über die Pflege des sittlich-religiösen Lebens im Beim - alle reich an feinen Gedanken und gutem Rat, und alle lebendig und allgemein. verständlich gehalten.

In halt: Lutherworte fürs Lutherjahr. — Zum Sonntag Inpokavit. Don D. Buchwald. — Bibel und Geisteskultur. Don Dr. Keffeler. — Der Islam (fortsehung). Don Ernst Nack. — Ein feldpofibrief - Kriegswinter. Gedicht von frz. Lidte. - Wochen. ichan - Bilderschan.

# Versonalvikarstelle

Bur Bilfe für Bfarrer Dr. v. Bimmer mann, in beffen bienftfreien Wochen auch für Pfarrer D. Marolly, außerbem jur Mitarbeit an ber Rraufenhaus- und Gefängnis-Seelforge und in Jugendgottesbienften wird

Berjonalvitar

ju möglichft baldigem Umteautritt gefucht. Bedingungen umgebend durch bas

Presbyterium der evang. Pfarrgemeinde A. B. in Wien I. Dorotheergaffe 18.

Soeben erschien:

Cichtbilder = Reihe

Sein Leben und fein Wert in 57 Bilbern nach ben Urzeichnungen von Guftav Ronig - Text von S. D. Bethge

Leihgebühr der Bilder Mit. 10.—, Raufpreis des Textbuches Mit. 1.50. Ein vollständiger Luther-Abend wird hier geboten. Erhebende

Borte leiten ein und erläutern. Dazu wird deklamiert und gesungen. Die herrlichen Bilder Königs, nach den Ursprungbildern sein farbig gemacht, sind das Motiv des Abends. Es steht jeden frei, den Bortrag zu ergänzen oder zu ändern, wie es gegebene Verhältnisse erfordern.

Die Lichtbilder-Serie steht auch fäuslich zur Verfügung.

Muf Bunfch teilt ber Berlag Breis und Lieferzeit mit.

Urwed Straud, Leipzig, hofpitalftraße 25

Heber neue

# Lichtbilder - Abende

= verlange man Bergeichnis == über bie

Renericheinungen ber Jugend- und Wolksbühne ben foeben fertiggeftellten

Ratgeber

vom Berlage von Armed Strauch in Leipzig

Cine Guftan Adolf - Reise ins Siebenbürger Land

Lina Rietidel geb. Mallenfiefen schilbert bas intereffante Land unb feine Bewohner, wie ihrer evangelifchen Landestirche in Bergangen=

beit und Gegenwart. Frei gegen Ginfendung bon 55 Bfg. Berlag von Armed Strauch in Leipzig



unerreichtes trocken es Haarentfettungsmitt el

entfettet die Haare rationell auf trockenem Wege, macht sie locker und leicht zu frisieren, verhindert das Auflösen der Frisur, verleiht feinen Duft, reinigt die Kopfhaut. Gesetzl. geschützt. Bestens empfohlen. Dosen zu #0.80, 1.50 u. 2.50, bei Damenfriseuren, in Parfümerien od. franko v. Pallabona-Gesellschaft München 39/64. Nachahmungen weise man zurück.

Soeben ericien:

# Grhalt uns.

Gin Sansbud von deutich=evangelifchem Beben Bearbeitet b. Baftor Dr. M. Deber u. Stiftslehrer Gatthald Echarer

Berausgegeben bom Entherverein Mit 7 Bilbern v. Schäfer, Uhde, Wehle, Long. Otto u. Ludwig Richter

Breis icon gebunden Mt. 4 .-Gleich dem Konfirmandenbuche des Luthervereins: "Bater du führe mich", dem ein glanzender Erfolg beschieden war, barfte diese Beroffentlichung aus benselben bewährten Sanden berufen fein,

die Festgabe zum Reformationsjubiläum 1917

ju werden. Bas deutsch-evangelisches Leben ift, wird hier in erhebender Anschaulichleit gezeigt. Dies Sausbuch follte zu den Festtagen des Jubeljahrs 1917 auf allen Bescherungstischen in beutschen Landen zu finden

fein - es wird reichen Gegen ftiften.

Derlag von Urwed Strauch in Leipzig

# gur Konfirmanden,

zur Verteilung in Schulen und Kindergottesdienften

ift hervorragend geeignet die jum diesjährigen Reformationsjubiläum bei uns foeben erschienene, mit vielen Abbilbungen versehene Schrift des befannten Lutherforschers Superintenbent D. Georg Buchwald:

# Martin Luther

Gine Erzählung von feinem Leben und Wirfen den deutschen evangelischen Kindern dargeboten.
(Gr. Oktav, 48 Seiken. 25 Pfg., in Kartien billiger. Ferner erfchten:

## Reformationsjubelbuchlein

fürs beutsche baus von Schulrat Dr. bermann Mofapp. Gr. Oftav, 48 Seiten. 25 Pfg., in Bartien billiger. MIS mertvolles Ronfirmandengefdent fei befonders empfohlen:

# Das Schwert des Geistes

Gottes Wort für den täglichen Gebrauch ausgewählt, mit Leit-wort, Lesetafel und Stellenverzeichnis versehen von

6. Schöttler, Generalfuperintenbent von Oftpreugen. 60. Zanfend. Sandausgabe (für baus und Familie geeignet). Ottavformat, 420 Setten in Leinen gebb. 2 M., Leber 4 M.

Tafchenausgabe (für Solbaten).
Sedezformat, 410 Seiten, fart. 1,20 M., gebb. 1,50 M.

Derlag des Evangelischen Bundes, Berlin W. 35.

(Postschecktonto, Berlin Rr. 18124.)

Bezugsfrei! Durch vereibigten Polizei-Chemiter begutachtet Unentbehrlich für jede fparfame, forgfame Bausfrau! 3um Reinigen von Wäsche, Küche, Metall, Geschirr, banden ist meln erprobtes sand-, ton-, chlorfreies, gutes welches unschädl. Salmiak-Schmier-

1 3tr. M. 50 .- , 91/2 Pfd. Probepatet M. 6.95 mit Bortoabzug unter Nachnahme bon

Jul. Garson, fbkt., Berlin, Markgrafenstr. 20.

# uhlverstoptung — Stu

Ursachen, Folgen und gründliche Beseitigung dieser Leiden ohne schädliche Abführmittel. Diesbezügliche, belehrende Broschüre von Dr. med. Coleman gegen Ginsendung von 80 Pfg. für Unfosten.

Puhlmann & Co., Berlin 144, Müggelstr.

Das Konfirmandenbuch des Euther Dereins:

mit Bildschmuck von Rudolf Schäfer

🎏 ist in neuer zeitgemäßer Ausgabe 🚍

in Dorbereitung und erscheint rechtzeitig por Oftern.

Armed Straud, Derlagsbuchholg., Leipzig, Hospitalstr. 25.

Werbet für die

für die Unzeigen verantwortlich Urwed Strauch, Leipzig hofpitalfte. 25. Derantwortlicher Schriftleiter: Pfarrer G. Mig in Guben, M.L. Derlag von Urwed Strauch in Leipzig. - Druck von Richard Schmidt, Leipzig-R.